





THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 16.

EDMUNDSTON, N. B. DECEMBER 4, 1930

F. DODD TWEEDIE, editor.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising. — Classified ads, 60c first insertion, 40c for subsequent insertions. Rates of commercial advertising made known on application. Copy must be in our office on or before Wednesday morning.

News. — We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 168.

EDITORIAL

BUY CANADIAN GOODS

Several Canadian newspapers have recently published an advertisement of the Department of Trade and Commerce of Canada in the form of a letter from the Minister to "Christmas Shoppers Everywhere in Canada", which contains interesting information and valuable suggestions as to the relief of unemployment in Canada.

According to this letter it is conservatively estimated that Canadians spend over \$75,000,000.00 per year on things to be given away, of which \$50,000,000.00 is spent for Christmas gifts.

If the amount were spent for goods manufactured in Canada it is sufficient to give steady employment to 10,000 men for one year.

The plea, therefore, is made to restrict Christmas purchases to goods produced in Canada so that in addition to bringing joy to the recipients of the gifts employment will be given to some Canadian.

This plea is a sound one and should be applied, first nationally, secondly provincially and thirdly locally. In our Christmas and general buying if we would favor the ordered name our local merchants, merchants in other parts of New Brunswick and merchants in other provinces, purchasing at all times Canadian made goods the unemployment situation in Canada would soon disappear never to return.

MADAWASKA MAINE

Mr. and Mrs. Arthur J. Dalgle left last Sunday for Montreal where they will be the guests of friends for a few days and will also attend to some business.

Miss Mathilda Ouellette has returned to her work after spending a week at her home on account of a very bad grippe.

BARBOUR CO. WHAREHOUSE BROKEN INTO

Large Quantity of Cigarettes and Tobacco Stolen

The warehouse of G. E. Barbour Company, Limited, here was broken into on Sunday evening and about \$1200.00 worth of cigarettes and tobacco were stolen.

Entrance was made through one of the windows which was broken, a door opened from the inside and the goods loaded into a car. Judging from the car tracks in the snow it is estimated that the theft was committed between seven and eight o'clock in the evening, but it was not discovered until Monday morning.

Chief of Police Savage has been working on the case, but as yet has no developments to report to the press.

BADMINTON

The Anclian Badminton Club held a club elimination tournament on Saturday. Mrs. L. W. Seely and Miss Pauline Penboey won the ladies' doubles. Miss Dorothy Hall and Mr. R. Readie, the mixed doubles and Mr. R. Readie and Mr. R. Readie won the men's doubles.

A unique feature of the final event in the ladies' doubles was the fact that Miss Penboey served a complete game without stopping.

Several events were closely contested. Supper was served at the tea hour.

EDMUNDSTON HAS HIS MINIATURE GOLF COURSE

Edmundston, in keeping with its reputation of being up to date in all respects, now has a very modern indoor golf course of eighteen holes.

This has recently been constructed in the basement of the Star Theatre and was opened for business Tuesday evening.

It is patterned after the Tom Thumb courses which are so popular in other parts of Canada and the United States. The game is played with two clubs, a putter and a niblick, and in order to get the ball in the cup in some holes one has to overcome some very novel hazards, including bunkers, water holes, bridges, lighthouses, sandtraps and hollow logs.

Emmerson-McLean

A very pretty wedding was solemnized by Rev. Fr. Chasson at the Church of Immaculate Conception at eight forty-five Tuesday morning when Hilda Gertrude, second daughter of Mr. and Mrs. A. J. McLean, was united in marriage to Walter G. Emmerson, youngest son of Mrs. Sophie Emmerson and the late Thomas A. Emmerson.

The bride was charmingly dressed in a gown of winter green flat crepe with eggshell trimming and matching French hat of green tulle and velvet. She carried a prayer book and was attended by her sister, Miss Bridget McLean, who wore a very effective ensemble of black and gold brocade and black hat and shoes. Mrs. McLean was becomingly gowned in brown flat crepe with eggshell trimming.

The groom was supported by his brother, Archie T. Emmerson, of Cabano.

Immediately after the ceremony a delicious wedding breakfast was served, at the home of the bride's parents, to a number of relatives and intimate friends. The dining room was beautifully decorated with blue and white streamers and yellow tea roses.

At noon Mr. and Mrs. Emmerson left by motor on a honeymoon tour to Montreal, Ottawa and Toronto. For travelling the bride wore a brown fur coat. On their return they will reside at 10 St. Francis.

The bride is a graduate nurse and both she and Mr. Emmerson are very popular among a large circle of friends.

FOUND GUILTY

Magistrate Hubert on Friday last gave his decision in the case of the King vs Leonard Violette, charged with having liquor in his possession in an unauthorized place, finding the accused guilty and sentencing him to pay a fine of \$1,000.00 or to six months in goal.

William Bird of St. Leonard's was found guilty of the same offence and given the same sentence.

Both defendants had previously been convicted of the same offence, and are appealing the second convictions.

PERSONALS

November 26 1930 Mrs. George A. Williams was a pleasant hostess at a bridge party given at her home on Friday evening. When the guests were Mrs. Kenneth Ross, Mrs. George Wilkes, Mrs. E. J. Hubert, Mrs. Martin Thériault, Mrs. E. O. Houghland, and Mrs. Patrick Poirier. The prizes were won by Mrs. Fournier.

On Wednesday afternoon Mrs. William Matheson entertained at the Bridge Club at which she is a member. Additional guests were Mrs. A. W. Brebner of Campbellton, Mrs. T. L. Landers of Moncton. The first prize was won by Mrs. Brebner.

Mrs. E. Stevenson, Mrs. Mattie Sullivan, Mrs. Douglas Stevens, Mrs. Robert England, Mrs. Charles Chase of Salem, Mass., Mrs. Kenneth Vavasour and Miss Emily Babin. The prizes were won by Mrs. Douglas Stevens.

Mrs. R. B. Murchie entertained a few friends on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.

Mrs. Douglas C. Dunbar entertained a number of guests at a Verily Show on Tuesday evening in honor of Miss Hilda MacLean, whose wedding takes place in the near future. Those present were Misses Loretta and Veronica Bonjean, Miss Bea MacLean, Misses Rita and Ella Jessop and Miss Marion Daniels. Many beautiful gifts were received by Miss MacLean, accompanied by the best wishes of her many friends.



"NINETY NINE STEPS LEAD TO FAILURE—100 STEPS LEAD TO SUCCESS"

Let your first and not your hundredth step lead you to this radio shop. Then you know it pays to buy radio supplies of what successful receiving means, reliability.

"Here's where your dollar buys distance."

"TUNE IN FOR SERVICE" TO LARLEE'S ELECTRIC SHOP 36 CHURCH STREET PHONE 120

Bridge, on Saturday evening.

Miss Eula Rice was given a Surprise Party at her home on Wednesday evening, in honor of her birthday. Those present were Mr. and Mrs. George Wilkes, Mr. and Mrs. Edward Houghton, Mr. and Mrs. Stanley Cunningham, Mr. and Mrs. George Laporte, Mr. and Mrs. Martin Thériault, Mr. and Mrs. E. N. Tapley, Mrs. Lucien Landry, Mrs. Maimie Boucher, Miss Yvette Laporte, Miss Regina Ringette, Miss Leontine Gagné, Messrs. Lewis Sears, J. Sawyer, Raymond Breaux, J. E. Bard, Ned Casey, Albert Rico, and Dr. Fred Hebert. Miss Rice was presented with a beautiful bouquet of roses accompanied by the Best wishes of her friends.

Mrs. E. J. Hubert and little daughter Marie-Paul left on Wednesday for Montreal.

Mr. A. R. Sargent and little daughter Muriel spent several days in Montreal, last week.

Mrs. F. H. Laporte and Mrs. Lucien Landry were joint-hostesses at Bridge on Thursday afternoon, when the guests were Mrs. Archibald Fraser, Mrs. C. M. Ridout, Mrs. E. V. McCabe, Mrs. A. Deschêres, Mrs. John M. Stevens, Mrs. Joseph Breaux, Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. Walter B. Morton, Mrs. D. B. Murchie, Mrs. Mattie Sullivan, Mrs. Patrick Poirier, Mrs. William Matheson, Mrs. R. S. White, Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. E. E. Stevenson, Mrs. Douglas Stevens, Mrs. Robert England, Mrs. Charles Chase of Salem, Mass., Mrs. Kenneth Vavasour and Miss Emily Babin. The guests were Mrs. F. O. White, Mrs. Reid Richards and Mrs. Earl D. Nesbitt. The prizes were won by Mrs. T. J. Scott, Mrs. William Matheson, Mrs. G. G. Clair, and Mrs. Archibald Fraser. The hostesses were assisted in serving by Mrs. George Wilkes and Miss Yvette Laporte. The tables were passed by little Miss Charlotte Landry, delightfully dressed in an old-fashioned frock of flowered yellow taffeta.

Mrs. Douglas Stevens entertained her Bridge Club on Wednesday afternoon, when the prize was won by Mrs. Robert England.

Mr. Herman Tompkins of Fredericton was the guest of his brother Mr. M. C. Tompkins and Mrs. Tompkins for several days last week.

Mrs. Matheson again entertained on Wednesday evening, in the pleasure of Mrs. Landers of Moncton. Those present were Mrs. Earle D. Nesbitt, Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. M. M. Sherwood, Mrs. R. S. White, Mrs. G. G. Clair, Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. A. W. Brebner and Mrs. E. W. Ross. The first prize was won by Mrs. MacKenzie and the second by Mrs. Nesbitt.

Miss Sadie Smith of Plaster Rock was the guest of Miss Joyce Bird over the week-end.

Mr. and Mrs. C. E. Bélanger and two children of Cabano, were guests of Mr. and Mrs. F. X. Bélanger over the week-end.

Mrs. F. O. White entertained at Afternoon Tea on Saturday, in honor of Mrs. A. W. Brebner of Campbellton, and Mrs. T. L. Landers of Moncton. The guests were Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. William Matheson, Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. D. A. Fraser, Mrs. T. J. Scott, Mrs. J. M. Stevens, Mrs. G. P. Genberg, Mrs. Robert England, Mrs. N. Franchetti, Mrs. Douglas Stevens, Mrs. Emily Babin. The hostesses were assisted in serving by Mrs. D. A. Fraser and Mrs. D. H. Matheson, and Miss Emily Babin presided over the tea-cups.

Mrs. H. M. Grady entertained a few of her friends informally at

bridge, on Saturday evening.

Miss Eula Rice was given a Surprise Party at her home on Wednesday evening, in honor of her birthday. Those present were Mr. and Mrs. George Wilkes, Mr. and Mrs. Edward Houghton, Mr. and Mrs. Stanley Cunningham, Mr. and Mrs. George Laporte, Mr. and Mrs. Martin Thériault, Mr. and Mrs. E. N. Tapley, Mrs. Lucien Landry, Mrs. Maimie Boucher, Miss Yvette Laporte, Miss Regina Ringette, Miss Leontine Gagné, Messrs. Lewis Sears, J. Sawyer, Raymond Breaux, J. E. Bard, Ned Casey, Albert Rico, and Dr. Fred Hebert. Miss Rice was presented with a beautiful bouquet of roses accompanied by the Best wishes of her friends.

Mrs. E. J. Hubert and little daughter Marie-Paul left on Wednesday for Montreal.

Mr. A. R. Sargent and little daughter Muriel spent several days in Montreal, last week.

Mrs. F. H. Laporte and Mrs. Lucien Landry were joint-hostesses at Bridge on Thursday afternoon, when the guests were Mrs. Archibald Fraser, Mrs. C. M. Ridout, Mrs. E. V. McCabe, Mrs. A. Deschêres, Mrs. John M. Stevens, Mrs. Joseph Breaux, Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. Walter B. Morton, Mrs. D. B. Murchie, Mrs. Mattie Sullivan, Mrs. Patrick Poirier, Mrs. William Matheson, Mrs. R. S. White, Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. E. E. Stevenson, Mrs. Douglas Stevens, Mrs. Robert England, Mrs. Charles Chase of Salem, Mass., Mrs. Kenneth Vavasour and Miss Emily Babin. The guests were Mrs. F. O. White, Mrs. Reid Richards and Mrs. Earl D. Nesbitt. The prizes were won by Mrs. T. J. Scott, Mrs. William Matheson, Mrs. G. G. Clair, and Mrs. Archibald Fraser. The hostesses were assisted in serving by Mrs. George Wilkes and Miss Yvette Laporte. The tables were passed by little Miss Charlotte Landry, delightfully dressed in an old-fashioned frock of flowered yellow taffeta.

Mrs. Douglas Stevens entertained her Bridge Club on Wednesday afternoon, when the prize was won by Mrs. Robert England.

Mr. Herman Tompkins of Fredericton was the guest of his brother Mr. M. C. Tompkins and Mrs. Tompkins for several days last week.

Mrs. Matheson again entertained on Wednesday evening, in the pleasure of Mrs. Landers of Moncton. Those present were Mrs. Earle D. Nesbitt, Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. M. M. Sherwood, Mrs. R. S. White, Mrs. G. G. Clair, Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. A. W. Brebner and Mrs. E. W. Ross. The first prize was won by Mrs. MacKenzie and the second by Mrs. Nesbitt.

Miss Sadie Smith of Plaster Rock was the guest of Miss Joyce Bird over the week-end.

Mr. and Mrs. C. E. Bélanger and two children of Cabano, were guests of Mr. and Mrs. F. X. Bélanger over the week-end.

Mrs. F. O. White entertained at Afternoon Tea on Saturday, in honor of Mrs. A. W. Brebner of Campbellton, and Mrs. T. L. Landers of Moncton. The guests were Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. William Matheson, Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. D. A. Fraser, Mrs. T. J. Scott, Mrs. J. M. Stevens, Mrs. G. P. Genberg, Mrs. Robert England, Mrs. N. Franchetti, Mrs. Douglas Stevens, Mrs. Emily Babin. The hostesses were assisted in serving by Mrs. D. A. Fraser and Mrs. D. H. Matheson, and Miss Emily Babin presided over the tea-cups.

Mrs. H. M. Grady entertained a few of her friends informally at

bridge, on Saturday evening.

Miss Eula Rice was given a Surprise Party at her home on Wednesday evening, in honor of her birthday. Those present were Mr. and Mrs. George Wilkes, Mr. and Mrs. Edward Houghton, Mr. and Mrs. Stanley Cunningham, Mr. and Mrs. George Laporte, Mr. and Mrs. Martin Thériault, Mr. and Mrs. E. N. Tapley, Mrs. Lucien Landry, Mrs. Maimie Boucher, Miss Yvette Laporte, Miss Regina Ringette, Miss Leontine Gagné, Messrs. Lewis Sears, J. Sawyer, Raymond Breaux, J. E. Bard, Ned Casey, Albert Rico, and Dr. Fred Hebert. Miss Rice was presented with a beautiful bouquet of roses accompanied by the Best wishes of her friends.

Mrs. E. J. Hubert and little daughter Marie-Paul left on Wednesday for Montreal.

Mr. A. R. Sargent and little daughter Muriel spent several days in Montreal, last week.

Mrs. F. H. Laporte and Mrs. Lucien Landry were joint-hostesses at Bridge on Thursday afternoon, when the guests were Mrs. Archibald Fraser, Mrs. C. M. Ridout, Mrs. E. V. McCabe, Mrs. A. Deschêres, Mrs. John M. Stevens, Mrs. Joseph Breaux, Mrs. John F. MacKenzie, Mrs. Walter B. Morton, Mrs. D. B. Murchie, Mrs. Mattie Sullivan, Mrs. Patrick Poirier, Mrs. William Matheson, Mrs. R. S. White, Mrs. Donald H. Matheson, Mrs. E. E. Stevenson, Mrs. Douglas Stevens, Mrs. Robert England, Mrs. Charles Chase of Salem, Mass., Mrs. Kenneth Vavasour and Miss Emily Babin. The guests were Mrs. F. O. White, Mrs. Reid Richards and Mrs. Earl D. Nesbitt. The prizes were won by Mrs. T. J. Scott, Mrs. William Matheson, Mrs. G. G. Clair, and Mrs. Archibald Fraser. The hostesses were assisted in serving by Mrs. George Wilkes and Miss Yvette Laporte. The tables were passed by little Miss Charlotte Landry, delightfully dressed in an old-fashioned frock of flowered yellow taffeta.

SPECIAL! Confitures aux fraises Pot 40 onces 41c

Special! ANANAS SINGA ORE - TRAN-CHÉS, 2 BTES POUR..... 21c

Special! CACAO FRY BOITE 1/2 lb, Chacune 19c

Special! APRICOTS Aylmer de Choix, la bte 23c

SPECIAL! ORANGES sans noyaux - 2 douz. 45c

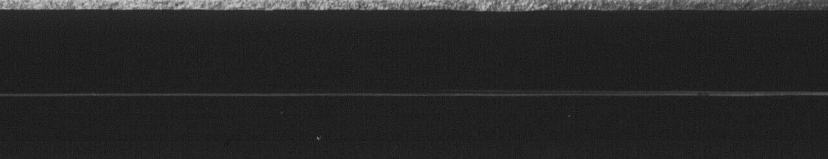
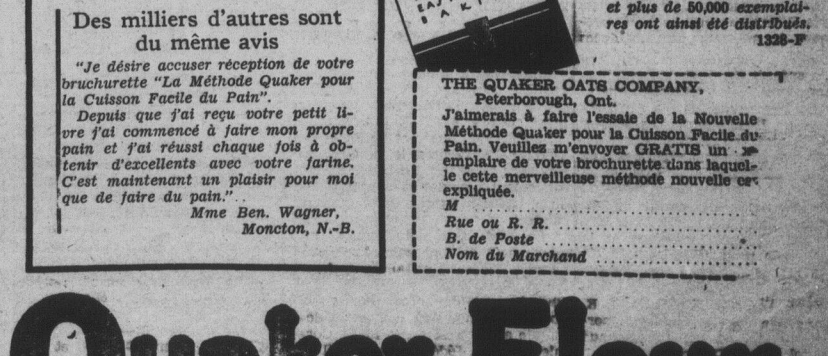
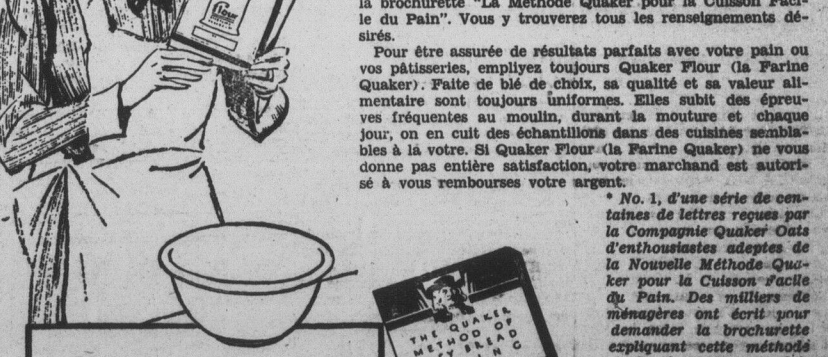
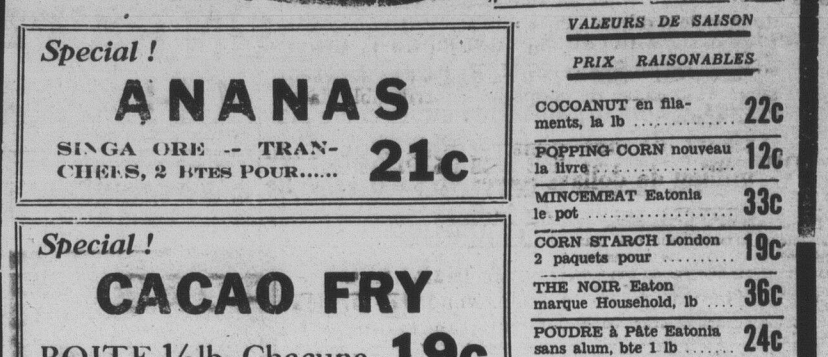
SPECIAL! LARD Salé 5 lbs pour 84c

SPECIAL! FEVES Blanches canadiennes, triées à la main 5 lbs pour 22c

SPECIAL! SUCRE BLANC 5 lbs pour 29c

SPECIAL! Sirop-Ble d'Inde boîte 5 lbs 33c

SPECIAL! tant qu'il y en aura. 1 pqt Lux, 1 pqt Rinsol, 1 barre Lifebouy, 1 barre savon Sun-Light, 1 barre savon Lux, et 1 saucapen en aluminium Wear-Resistant valant de \$1.04, pour 95c



HOISISSEZ LE MEILLEUR. FASHION-CRAFT VOUS OFFRENT LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS POUR L'AUTOMNE ET L'HIVER CHIC ET QUALITÉ INCOMPARABLES

Surveillez notre annonce de la semaine prochaine vous offrant nombre de suggestions pour des cadeaux de Noël pratiques et économiques. I. KASNER THE HOME OF GOOD CLOTHES EDMUNDSTON, N.-B.

Le Magasin sera Fermé Lundi pour Fête d'Obligation. EATON

AUX MENAGERES QUI FONT LEUR PAIN A LA MAISON

"J'ai réussi chaque fois a faire d'excellent pain"

écrit Mme Ben Wagner. Elle trouve que la Nouvelle Méthode Quaker de faire le pain est excessivement simple et facile.

Si votre famille aime le bon pain frais et les délicieux petits pains chauds, vous pouvez maintenant lui en procurer beaucoup moins de temps et avec beaucoup moins d'effort. La merveilleuse nouvelle méthode Quaker de faire le pain élimine la nécessité de pétrir la pâte et en rend la préparation préliminaire beaucoup plus simple. Vous obtenez cependant des résultats tout aussi excellents qu'un boulanger d'expérience.

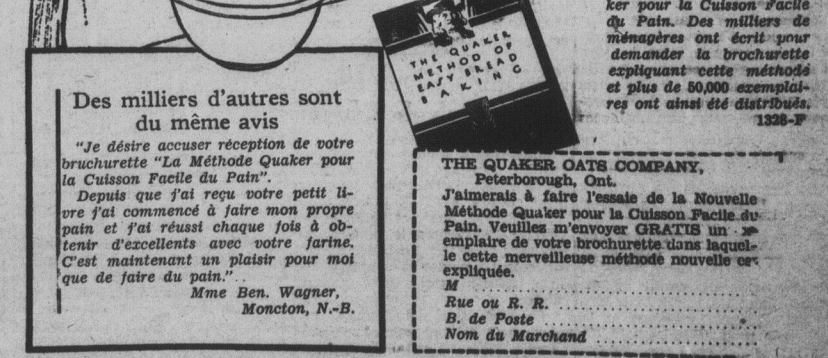
Envoyez le coupon ci-dessous ou demandez à tout marchand de Quaker Flour (Farine Quaker) un exemplaire de la brochure "La Méthode Quaker pour la Cuisson Facile du Pain". Vous y trouverez tous les renseignements désirés.

Pour être assurée de résultats parfaits avec votre pain ou vos pâtisseries, employez toujours Quaker Flour (la Farine Quaker), Pâte de blé de choix, sa qualité et sa valeur alimentaire sont toujours uniformes. Elles subissent des épreuves fréquentes au moulin, durant la mouture et chaque jour, on en culte des échantillons dans des cuisines semblables à la votre. Si Quaker Flour (la Farine Quaker) ne vous donne pas entière satisfaction, votre marchand est autorisé à vous rembourser votre argent.

No. 1, d'une série de cent-cinquante de lettres reçues par la Compagnie Quaker Oats d'enthousiastes adeptes de la Nouvelle Méthode Quaker pour la Cuisson Facile du Pain. Des milliers de ménagères ont écrit pour demander la brochure expliquant cette méthode et plus de 50,000 exemplaires ont ainsi été distribués. 1230-3

THE QUAKER OATS COMPANY, Peterborough, Ont. J'ai mérité à faire l'essai de la Nouvelle Méthode Quaker pour la Cuisson Facile du Pain. Veuillez m'envoyer GRATUITS un exemplaire de votre brochure ainsi que la pâte de cette merveilleuse méthode nouvelle expliquée.

Rue ou E. R. B. de Poste Nom du Marchand



Des milliers d'autres sont du même avis. "Je désire accuser réception de votre brochure "La Méthode Quaker pour la Cuisson Facile du Pain". Depuis que j'ai reçu votre petit livre j'ai commencé à faire mon propre pain et j'ai réussi chaque fois à obtenir d'excellents avec votre farine. C'est maintenant un plaisir pour moi que de faire du pain." Mme Ben Wagner, Moncton, N.-B.

Quaker Flour



C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicov.

# LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

## LE CANADIEN NATIONAL

Quelques considérations au sujet du Transcontinental. — Ses services de fret et de passagers. — Une organisation qui emploie plusieurs de nos gens. — Plus d'un demi-million de dollars payés en salaires. — Le nouveau service de buffet.

Les vieux citoyens du comté de Madawaska, ceux qui habitent notre comté depuis vingt ans, se rappellent les conditions qui existaient avant la construction du Transcontinental.

La venue de ce chemin de fer dans notre région a contribué largement au progrès de notre comté, et sans que l'on sans doute, elle a été l'une des principales causes de notre développement industriel et commercial. Inutile d'en chercher la preuve ailleurs que dans l'expansion et le progrès constant du Transcontinental lui-même.

Si ce chemin de fer a eu des débuts difficiles, si ses revenus n'ont pas toujours excédé les dépenses, si les services de passagers et de fret n'ont pas toujours été ce qu'ils auraient dû être, il nous est agréable de dire aujourd'hui que les choses sont tout autrement.

Nous croyons intéresser nos lecteurs en leur faisant part de certains chiffres que nous avons pu nous procurer grâce à l'amabilité de M. Frank Griffin, surintendant de la division locale.

Ces chiffres se rapportent à la division d'Edmundston qui s'étend de Monk à Pacific Junction, et qui emploie en moyenne mille hommes à l'année. De ce nombre plus de trois cents sont des citoyens d'Edmundston. La moyenne annuelle des salaires est d'un demi-million de dollars et une grande partie de cet argent est gagnée par des citoyens d'Edmundston, puisqu'ici se trouvent ceux qui retirent les salaires les plus élevés.

Pour donner une idée de l'augmentation des affaires du Transcontinental dans notre région, il suffit de comparer les revenus actuels des services de fret et de passagers avec ce qu'ils étaient il y a quelques années.

Durant les derniers dix-neuf mois, ces revenus se sont élevés à plus d'un million de dollars alors qu'autrefois on percevait à peine vingt mille dollars par mois. Cette augmentation des affaires apparaît, non seulement à Edmundston, mais à tous les principaux points de la division dont M. Griffin a charge actuellement.

Une récente enquête a démontré aux autorités des Chemins de fer nationaux du Canada que la division d'Edmundston avait une importance qu'on a trop souvent ignorée dans le passé. Cette partie du réseau national dont nous parlons, dessert une population de plus de 70,000 âmes et offre par ses services de fret et de passagers, des commodités que le public devrait apprécier.

Depuis quelques années le service des passagers, d'Edmundston à Québec ou à Moncton, s'est considérablement amélioré par les raccordements avantageux et nombreux qu'il offre à ceux qui ont à faire de grands voyages. C'est là le résultat du travail constant du surintendant Griffin et des officiers qui le secondent activement sur la division locale.

C'est au service de fret qu'on remarque la plus grande amélioration et la hausse des affaires toujours croissantes montre que le public sait apprécier par un généreux encouragement les efforts faits pour faciliter le transport des marchandises dans le plus court délai. Ainsi on constate que les marchandises expédiées de St-Jean, N.-B., ou de Montréal sont transportées à Edmundston par convois de fret rapides en moins de trois jours. Ce serait être exigeant que demander mieux.

Sur les convois de passagers, le public jouit d'un service de char-dortoir avec buffet de tout premier ordre. S'il a fallu que le public insiste fortement pour faire remettre le service de buffet qu'on avait enlevé inopinément au cours de l'été, il semble que les autorités veulent lui faire oublier ce contretemps en offrant un meilleur service.

Grâce à la courtoisie de M. J. L. St-Onge, assistant au surintendant de la division locale, il nous a été donné de visiter le nouveau char-buffet. C'est un "chez-soi" roulant dans lequel on trouve toutes les commodités modernes. Dans le même wagon on voit un salon d'observation, un dortoir pour huit personnes, une chambrette pour usage privé, une salle-à-manger assez spacieuse, des chambres de toilette et une cuisine qui ferait l'admiration de bien des ménagères tant par sa disposition que sa propreté.

On nous a fait voir des menus bilingues pour le service à la carte, d'autres pour table d'hôte, et de nombreux petits menus, aux couleurs vives et aux dessins attrayants pour les enfants. Les prix très raisonnables pour les repas complets nous ont particulièrement surpris.

Jadis l'usage des chais-réfectoires, par les prix élevés des aliments, était prohibitif. Seuls les gens à l'aise et les personnes voyageant aux frais de riches patrons se payaient le luxe d'un repas sur les chais.

Sur le nouveau char-buffet, les voyageurs de pullman et autres, trouveront un bon déjeuner à cinquante ou soixante sous, un bon souper à soixante-quinze sous.

### VARIETES LA POPULATION CIVILE DANS LA GUERRE DE L'AVENIR

Tout d'abord, qu'il soit entendu que nous ne prétendons pas qu'une rupture de la paix du monde soit inévitable. Nous nous demandons simplement: si une guerre sérieuse se produisait, quel serait le rôle réservé aux non-combattants? Jadis, cette question était, ou paraissait être, résolue par les prescriptions du droit des gens. Toutefois, le dernier conflit a montré que ce droit était devenu un peu "vieux jeu", et n'avait pas plus de valeur, le cas échéant, que le fameux chiffon de papier de von Bethmann Holweg. L'idée dominante en la matière paraît être la suivante: "Les nécessités de la guerre moderne obligent à commettre de grandes injustices, soit à l'égard des neutres, soit envers les civils: la nation qui en est coupable fera des réparations après être arrivée à ses fins". Peut-être sera-ce un peu tard, mais on fait ce qu'on peut. Cette doctrine, vaguement ébauchée par les Allemands en 1916-17, s'est affirmée dans toute sa cruauté en 1918-19. On a vu le bon-

### Avons-nous des "Danois" dans la province du Nouv.-Brunswick?

Suite de la page 4  
L'industrie laitière a passé par plusieurs crises dans le Madawaska. Elle s'y introduisit il y a bien une quarantaine d'années, et on vit bientôt des beurriers et des fromageries comme chez les voisins de la province de Québec. Elle se répandit dans presque toutes les paroisses, et réussit dans plusieurs endroits. Mais on voulut trop multiplier, et l'on affaiblit ainsi celles qui existaient déjà; c'est ainsi qu'il eut division dans Saint-Hilaire et que les deux étaient fermés. Autour de 1904 et 1905, il y avait des beurriers ou fromageries dans la plupart des paroisses. Vint la construction du Transcontinental; les gens se mirent à travailler avec leurs chevaux, à vendre leur foin, à vendre leur lait et même leurs animaux, et bientôt toutes les beurriers et les fromageries le long de la voie durant plus que Saint-François, Saint-Jacques leurs opérations. Il ne reste que la nouvelle paroisse de Saint-André. La construction du transcontinental avait tout ravagé, tout détruit. Sans doute on avait de l'argent; mais on avait aussi dépensé sans compter, et il fallait tout recommencer.

George Nestler Tricoche.

Si toutes ces remarques sonnent la réclame, on ne nous en voudra pas pour les raisons suivantes:  
a) le Transcontinental fait partie du grand réseau des chemins de fer de l'Etat; c'est le chemin de fer du peuple, c'est notre chemin de fer à nous. Ses succès sont les nôtres; par contre il nous faut couvrir ses déficits. C'est s'aider à soi-même que de lui aider.

b) le comté de Madawaska a beaucoup bénéficié de la venue du Transcontinental; les taux de concurrence dont les marchands jouissent en sont l'un des résultats, sans parler de l'essor qu'ont pris l'industrie et le commerce depuis vingt ans dans notre comté.

c) trois cents personnes à Edmundston, peut-être cinq cents dans tout le comté, ont un bon emploi sur le Transcontinental. Une organisation qui distribue trois ou quatre cent mille dollars annuellement dans une ville et dans un comté, ne mérite-t-elle pas quelque considération?

d) De ces temps-ci on parle beaucoup de chômage. Il n'y aura pas de chômeurs au Transcontinental à Edmundston, si les hommes de commerce lui donnent l'encouragement auquel il a droit. Qui souffre le plus du chômage? Ne sont-ce pas les marchands?

Nous nous en voudrions de clore ces remarques sans dire que ce n'est pas notre intention de porter ombrage aux excellents services que nous donnent les autres chemins de fer qui circulent dans notre comté, ni aux mérites qui leur reviennent dans la formation de notre vie économique.

Mais que servirait à un homme d'acheter un cheval et de le laisser dans son écurie à rien faire, pour se servir du cheval du voisin, parce que celui-ci lui a rendu des services dans le passé?

Gaspard BOUCHER.

### LES FAITS SOUS LA LOUPE

Pour être plus à l'ordre, la sirène de la ville a sonné le "coup de midi" à 1 heure P.M., mardi.

C'est du progrès!  
L'an dernier on poursuivait un cotard qui avait placé sa base deux pouces sur la rue; cette année, on l'a construite des murs de béton dans la rue.

Quelle logique à notre conseil de ville!  
Quelques curieux seraient anxieux de savoir combien ce prix d'hommes au département électrique pour remplacer l'ancien surintendant.

Leur nombre est assez difficile à définir: il y avait toute une armée autour d'un poteau sur la rue Canada, l'autre jour.

Sous le nouveau régime d'économie le surintendant du département électrique a un assistant.

Qui engage et renvoie les employés, à la ville?

Cette question a failli causer une bagarre, lors d'une récente assemblée.

Par le temps qui court, les pères de famille doivent avoir la préférence.

On s'acharne à vouloir faire du bois... pour faire face au chômage.

Quel est le nombre de bucheurs, résidents de la ville, actuellement sans ouvrage?

Partons d'annonce  
L'annonce irrégulière est généralement un gaspillage d'argent. L'effort constant, l'annonce régulière, voilà le secret de ceux qui réussissent.

Suffisamment répétées, les annonces laissent une empreinte adhésive au cerveau du lecteur et lui donne envie de mettre la main à la poche pour acheter.

### Les patates arrivent

C'est alors que des hommes éclairés, comme le Rév. A. Comeau, alors curé de Saint-Hilaire, songèrent à établir une beurrieur moderne, bien outillée, qui pourrait satisfaire les besoins de tout le comté. Le résultat fut la beurrieur de Saint-Hilaire qui fit un bon travail pendant plusieurs années. Mais les patates se mirent de la partie; l'industrie qui a développé Edmundston et Madawaska, Me., attire beaucoup de fermiers et de fils de fermiers; le bois de pins s'en va pour entraîner les fermiers dans les chantiers; on garde moins de vaches et on ne leur donne pas tous les soins nécessaires pour assurer une "bonne production" pendant toute l'année. Après avoir été gâtés par les hauts prix des années de la guerre et de la période qui a suivi, nos fermiers trouvent les prix trop bas, et disent qu'ils ne peuvent pas vivre avec les dépenses payées. C'est pourtant la seule chose qui peut payer de nos jours quand c'est bien conduit, quand on s'occupe d'avoir des vaches de bonne qualité, bien nourries, bien loquées, bien traitées à tous les points de vue, et produisant en abondance le lait et la crème. Cherchons à imiter sur les fermes l'exemple des fermiers qui vendent le lait ou la crème dans les villes et les villages. Ils trouvent bien des moyens pour mieux nourrir leurs vaches et leur faire donner un gros rendement, et cela en achetant très peu en dehors. Ils vivent bien et mettent de l'argent de côté. Pourquoi pas les autres fermiers? Sans doute tous ne sont pas placés pour vendre du lait ou de la crème, mais tous peuvent fournir de la crème à la beurrieur et employer chez eux le lait écrémé. Et s'ils veulent bien tout

compter ce que fournit une bonne vache à lait et ne pas regarder seulement l'argent qui vient de la crème, ils trouveront que les résultats sont encore assez bons, et se donneront plus de population animale telle que déjà énumérée ne doit pas nous faire peur; le marché absorbera tout, et les fermes améliorées produiront de plus en plus. Car ce système nourrit la terre, la rend meilleure et lui fait produire des récoltes merveilleuses. Il donne une plus grande capacité de résister soit à la sécheresse, soit à l'humidité trop abondante. "Mais il va falloir travailler tout l'année! Ajoutez, s'il vous plaît: "Et avoir du revenu toute l'année". C'est bien vrai: les fermiers qui cultivent bien n'ont pas à se plaindre du chômage, comme les gens des villes, ni du manque de salaire; ils ont de l'ouvrage assuré qui leur donne de quoi vivre pour toute leur famille, et souvent un bon surplus; ils ont leurs trois repas par jour, ce qui n'est pas toujours le cas pour les ouvriers des villes qui seraient heureux de travailler dur s'ils pouvaient trouver de l'ouvrage.

La beurrieur de St-Hilaire  
Avec des vaches à lait sur toutes les fermes, comme les beurrieurs vont reprendre une nouvelle vigueur, s'urt la beurrieur de Saint-Hilaire qui peine pour arriver à de meilleurs résultats. Malgré la baisse des prix, l'industrie laitière est encore n'y a pas de doute que le bon fermier retirera de \$1600 à \$1720 de sa ferme; il aura de plus la plus gran-

me en bon état. Mais il faut de bon-

de partie de la nourriture de sa famille venant de son jardin et de sa ferme. Il sera bien mieux que l'ouvrier des villes; il vivra heureux sur sa ferme, disant bien haut avec toute sa famille: "En Avant l'Agriculture!"

L. GUERTIN, C. S. C.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

RENSEIGNEMENTS GRATUITS SUR DEMANDE

## UN CADEAU

U-N-I-Q-U-E  
P-R-A-T-I-Q-U-E  
POUR LA VIE  
C'EST  
La Rente Viagère  
DE LA

### CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

J.-WALTER HOGG ORGANISATEUR

EDMUNDSTON

me en bon état. Mais il faut de bon- de partie de la nourriture de sa famille venant de son jardin et de sa ferme. Il sera bien mieux que l'ouvrier des villes; il vivra heureux sur sa ferme, disant bien haut avec toute sa famille: "En Avant l'Agriculture!"

DOMINION STORES LIMITED  
WHERE QUALITY COUNTS  
Singapore  
tranchées  
grosse bte 9c  
Golden Wax  
STANDARD  
Bte No. 2 9c  
Soupe Heinz  
Creme de Tomates  
petite bte 9c

## Valeurs Plus Grandes

Ananas 9c  
FEVES 9c  
Soupe Heinz 9c

Café Richmello, bte 1 lb..45c  
Thé Noir Domino, " " 58c  
Farine Robin Hood, 98lbs 3.30  
Fèves au Lard Clark, B. 17E No. 3 20c

Suggestions pour Pâtisseries de Noël  
MINCEMEAT, lb....19c  
Currants Mist. oz....15c  
Pelures suc. oranges citrons lb 17c  
Raisins SANS GRAINS 2 lbs 25c  
Dates Hollowi, 3 lbs 25c  
Sultanas Mist. 11 oz. 12c  
Pelures mel. bte 8 oz. 10c  
Epices melan. JARRE 1 OZ. 10c

RAISINS (grapes) 2 lbs 29c  
ORANGES Florida, douz 39c  
BANANES, 3 lbs ..... 25c  
CAROTTES, 3 lbs .... 14c  
CHOUX, 4 lbs ..... 15c  
ATACAS, la lb ..... 13c  
EXTRA SPECIAL!  
ORANGES Sunkist  
douzaine ..... 23  
PAMPLEMOUSSES,  
EXTRA SPECIAL!  
5 pour ..... 25

Bacon tranche, la lb, 39c  
Jambon Picnic, la lb, 25c  
Bacon, le dos, la lb, 49c  
Poires avec sirop léger la boîte 15c

"Laissez-moi travailler pour vous," dit le Bon de Pension-Placement  
Aujourd'hui, tandis que vous possédez la vigueur et la santé, tandis que vous pouvez dépenser librement votre argent, sachant bien que bientôt vous pourrez gagner davantage, mettez de côté les montants modiques qui sont requis pour un BON DE PENSION-PLACEMENT.  
Lorsque vous prendrez votre retraite, par goût ou par nécessité, votre Bon de Pension travailleurs pour vous, vous fournira un revenu mensuel régulier qui durera aussi longtemps que vous vivrez.  
Avec un Bon de Pension-Placement c'est vous qui vous donnez votre pension.  
Laissez un Représentant de la Sun Life vous donner tous les détails.  
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
SIÈGE SOCIAL MONTRÉAL  
LES POLICES D'ASSURANCE-VIE DE LA SUN LIFE  
sont vendues à Edmundston et les alentours par G. T. KENNEDY, agent, Edmundston  
Noel B. Gervais, Powers Creek, N.B.—L. B. Somers, St-Quentin, sous-agent



**FUMEZ LE TABAC**

**A.M.I.E.L.**

La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.

Avec Progrès Constant en affaires.

(110-23)

**ALFRED B. PELLETIER**

STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Épithaphes de toutes sortes.

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B. 1er sept. 33.

**Aug. RUGAARD**

ENTREPRENEUR-MACON

Spécialité: Paves et cheminées, plâtres, travaux en ciment et en liques pour fournaies.

Casier Postal 814 170, rue Victoria, Edmundston.

**Agents Demandés**

1000 MONDRES DAMES D'OR

GRANDS

BEAUCE SPECIALTY CO. BEAUCE JUNCTION, QUE.

**BUREAU DE PLACEMENT.**

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

**GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX**

De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM" de Montréal — Différentes Sortes.

A Vendre Chez **PHILIPPE MONETTE,** Edmundston, N.-B.

**Et Vos amis Seront-ils de la noce?**

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imprime la Gravure

**Le Madawaska** Edmundston, N.-B.

**LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES**

**Messieurs les Fumeurs**

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, habillés, cigares et articles de fumoirs de la Maison J. A. PILON, St-Roch, l'Achigan, Comté L'Assomption, P. Qué. 948—J.n.o.—13m.

**GARAGE**

Bon garage pour placer les autos pendant les mois d'hiver, à \$2.00 par mois, dans le garage actuellement occupé par John Clair. Pour réservation s'adresser par téléphone au No. 52, Madawaska, Me. 1139-4fs-27 nov.

**AIDE MASCULIN**

DEMANDE, homme capable de distribuer les Fumeux Produits Watkins pour la maison et la ferme, dans le comté de Madawaska. Organisation de \$10,000.000. Etablie depuis 63 ans. \$35.00 à \$50.00 de profits hebdomadaires. Pas d'expérience ni capital requis de bons partis. Ecrivez aujourd'hui à J. R. Watkins Company, Dept. RI-9 749 Craig Ouellet, Montréal, Qué. 4fs—13m.

**GARDE-MALADE**

Garde-malade graduée de l'Université Laval de Québec, offre ses services. S'adresser à Mlle Thérèse GAGNON, Tél. 77, Rivière du Loup, P. Qué. 1130—5fs—20m.

**ON DEMANDE**

Une maison à louer, de préférence dans le quartier No. 1 des Martins, avec hangar si possible. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston. J.n.o.—g.

**TAPIS CROCHETES!**

Nous achetons vos tapis crochétés vieux ou neufs, ou nous les échangeons pour du prêt-à-porter ou des couvrilles en soie. S'adresser en écrivant à E. GARBER, Edmundston, N.-B. 1135-2fs-27 nov.

**FOURURES DEMANDES**

Trappeurs, collecteurs, éleveurs, expédiez vos fourures brutes à nous et recevez les plus hauts prix du marché. Demandez liste et prix, échantillons, etc. Venez vos peaux à un manufacturier. Nous spécialisons dans les pelleteries de Renards rouges, gris et argentés. TODD'S FUR SHOP LTD., St-Stephen, N.B. 7fs—4d.

**ARGENT DEMANDE**

On demande à emprunter \$1000 à 10 p.c. d'intérêt pour un an, bonnes sécurités offertes. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston, N.B. 1147—14-4d.

**GRATIS**

BEAUCE SPECIALTY CO. BEAUCE JUNCTION, QUE.

**Et Vos amis Seront-ils de la noce?**

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imprime la Gravure

**Le Madawaska** Edmundston, N.-B.

**Le Coin du Fermier**

**ST. BASILE, N.-B.**

Mariage—Mardi 25 novembre à neuf heures du matin à eu lieu dans l'église St-Basile de Montréal le mariage de Mlle Lena Martin 71, de St-Basile, et M. François Martin de cette paroisse à M. Wapoleon Dufresne de Montréal. Les témoins étaient MM. Jules Desaulniers, beau-frère de la mariée et J. Dufresne, frère du marié. Après la cérémonie les nouveaux-époux sont partis en voyage dans le Maine. A leur retour ils seront reçus chez Mme Dufresne et M. Jules Desaulniers.

**ST. DE MALINGHE EN BADELOQUE, PATEMIK**

Pierre qui roule n'amasse pas mousse

C'est vrai, mais elle se peit. Ce ne fut qu'en partie le cas de Patrick Lévesque, gaillard de six pieds qui de montagnes en montagnes avait roulé dans tous les cantons du pays, laissant aux agriculteurs des rochers magmatiques des lambeaux de ses vêtements et de sa chemise. Une fois, en passant par un trou de rochers, il fut si rudement que lui faisaient subir les colliers de bilions arrivèrent à la pelle.

**IL N'Y A PAS D'AMI COMME UN VIEIL AMI**

Pendant trente cinq ans des millions de personnes ont montré leur préférence pour le Shredded Wheat à toutes les autres céréales — et il est facile de le comprendre. C'est le blé en entier sous sa forme la plus digérable. Ses feuillettes croustillantes portent à la mastication entièrement — et plus vous les mastiquez mieux vous les aimez. Et il est si facile de préparer rapidement le déjeuner vu qu'il est déjà tout cuit. Délicieux pour tous repas.

**SHREDDED WHEAT**

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

**FOR YOU AND YOURS**

**A MOI DE DECIDER**

QUE vous réserve l'avenir? Dans dix, vingt ou trente ans, quelle sera votre situation économique? Aujourd'hui cette question peut paraître absurde, mais pouvez-vous garantir les possibilités de demain? L'expérience prouve que les questions posées plus haut contiennent un réel problème que toute jeune fille doit considérer.

L'assurance, seule, n'offre aucune garantie de la sécurité économique. La fille sage résout le problème au moyen de l'assurance-vie — elle construit une forteresse de sécurité chaque année — et recède la récompense de sa sagesse dans la paix de l'esprit et un avenir d'indépendance garantie.

**THE MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

WATERLOO, ONTARIO

Established 1869.

PAUL A. PELLETIER MAX D. CORMIER représentants, EDMUNDSTON, N.-B.

**Et Vos amis Seront-ils de la noce?**

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imprime la Gravure

**Le Madawaska** Edmundston, N.-B.

**GRAND-FALLS**

—Dimanche soir dernier M. et Mme Antonio Laforest, M. et Mme Sam Beaulieu, M. et Mme Baptiste Lagassé vinrent rendre visite à M. Johnny Laforest.

—Dimanche soir Mlle Ana et Marie-Rose Laforest recevaient la visite de Mlle Berthe Desjardins et Armande Laforest et M. J. Picard et Alphonse Laforest ainsi que MM. Ludger Desjardins et Thomas Ouellet.

—Dimanche soir dernier un groupe de parents et amis se réunirent pour fêter l'anniversaire de naissance de Mlle Loriane Lagassé.

**ST. BASILE, N.-B.**

Mariage—Mardi 25 novembre à neuf heures du matin à eu lieu dans l'église St-Basile de Montréal le mariage de Mlle Lena Martin 71, de St-Basile, et M. François Martin de cette paroisse à M. Wapoleon Dufresne de Montréal. Les témoins étaient MM. Jules Desaulniers, beau-frère de la mariée et J. Dufresne, frère du marié. Après la cérémonie les nouveaux-époux sont partis en voyage dans le Maine. A leur retour ils seront reçus chez Mme Dufresne et M. Jules Desaulniers.

**IL N'Y A PAS D'AMI COMME UN VIEIL AMI**

Pendant trente cinq ans des millions de personnes ont montré leur préférence pour le Shredded Wheat à toutes les autres céréales — et il est facile de le comprendre. C'est le blé en entier sous sa forme la plus digérable. Ses feuillettes croustillantes portent à la mastication entièrement — et plus vous les mastiquez mieux vous les aimez. Et il est si facile de préparer rapidement le déjeuner vu qu'il est déjà tout cuit. Délicieux pour tous repas.

**SHREDDED WHEAT**

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

**FOR YOU AND YOURS**

**A MOI DE DECIDER**

QUE vous réserve l'avenir? Dans dix, vingt ou trente ans, quelle sera votre situation économique? Aujourd'hui cette question peut paraître absurde, mais pouvez-vous garantir les possibilités de demain? L'expérience prouve que les questions posées plus haut contiennent un réel problème que toute jeune fille doit considérer.

**THE MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

WATERLOO, ONTARIO

Established 1869.

PAUL A. PELLETIER MAX D. CORMIER représentants, EDMUNDSTON, N.-B.

**Et Vos amis Seront-ils de la noce?**

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imprime la Gravure

**Le Madawaska** Edmundston, N.-B.

**GRAND-FALLS**

—Dimanche soir dernier M. et Mme Antonio Laforest, M. et Mme Sam Beaulieu, M. et Mme Baptiste Lagassé vinrent rendre visite à M. Johnny Laforest.

—Dimanche soir Mlle Ana et Marie-Rose Laforest recevaient la visite de Mlle Berthe Desjardins et Armande Laforest et M. J. Picard et Alphonse Laforest ainsi que MM. Ludger Desjardins et Thomas Ouellet.

—Dimanche soir dernier un groupe de parents et amis se réunirent pour fêter l'anniversaire de naissance de Mlle Loriane Lagassé.

**ST. BASILE, N.-B.**

Mariage—Mardi 25 novembre à neuf heures du matin à eu lieu dans l'église St-Basile de Montréal le mariage de Mlle Lena Martin 71, de St-Basile, et M. François Martin de cette paroisse à M. Wapoleon Dufresne de Montréal. Les témoins étaient MM. Jules Desaulniers, beau-frère de la mariée et J. Dufresne, frère du marié. Après la cérémonie les nouveaux-époux sont partis en voyage dans le Maine. A leur retour ils seront reçus chez Mme Dufresne et M. Jules Desaulniers.

**IL N'Y A PAS D'AMI COMME UN VIEIL AMI**

Pendant trente cinq ans des millions de personnes ont montré leur préférence pour le Shredded Wheat à toutes les autres céréales — et il est facile de le comprendre. C'est le blé en entier sous sa forme la plus digérable. Ses feuillettes croustillantes portent à la mastication entièrement — et plus vous les mastiquez mieux vous les aimez. Et il est si facile de préparer rapidement le déjeuner vu qu'il est déjà tout cuit. Délicieux pour tous repas.

**SHREDDED WHEAT**

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

**FOR YOU AND YOURS**

**A MOI DE DECIDER**

QUE vous réserve l'avenir? Dans dix, vingt ou trente ans, quelle sera votre situation économique? Aujourd'hui cette question peut paraître absurde, mais pouvez-vous garantir les possibilités de demain? L'expérience prouve que les questions posées plus haut contiennent un réel problème que toute jeune fille doit considérer.

**THE MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

WATERLOO, ONTARIO

Established 1869.

PAUL A. PELLETIER MAX D. CORMIER représentants, EDMUNDSTON, N.-B.

**Et Vos amis Seront-ils de la noce?**

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imprime la Gravure

**Le Madawaska** Edmundston, N.-B.

**Avons-nous des 'Danois' dans la Province du Nouveau-Brunswick**

(Suite de la semaine dernière)

Ce que demande le marché On demande du lait et de la crème pour les gens des villes et des villages, pour les hôtels qui reçoivent les touristes; et quelques fermiers se sont mis à en produire et trouvent la chose payante. Faut-il parler d'un bon fermier de St-Basile qui était obligé d'augmenter le nombre de ses vaches pour fournir le lait et la crème? On demande du beurre, de la viande de porc, de la viande et des œufs, du mouton, etc. Et nos fermiers peuvent fournir tout cela à bas prix. On demande aussi de faire cette demande? C'est possible; c'est même facile pour tous les fermiers qui veulent s'en donner la peine. J'ai vu à Saint-Jacques, un beau champ de blé d'été qui a dû bien rapporter à son propriétaire. Pourquoi d'autres n'en feraient-ils pas autant? Le lait de 200,000 vaches ne doit pas nous faire peur; en supposant 200 livres de gras par vache, cela ferait un peu plus de 4 millions de livres de beurre; ce ne serait encore qu'une bien petite partie du beurre que nous ne venons plus importer de la Nouvelle-Zélande. Avec le surplus de porcs et de moutons, s'il y en a, on pourra charger des chars et les envoyer aux abattoirs de Moncton ou de Saint-Jean. On sera payé régulièrement. Les œufs et les volailles pourront aussi, s'il y a surplus, prendre la route des grandes villes, et remplacer une petite partie de ce qui doit être importé de l'étranger. Ne craignez pas la surproduction; il y aura un bon marché pour toutes ces sortes de produits, même si l'on pouvait les doubler.

La vache à lait d'abord

Pour se mettre à ce genre de culture il faudra pour plusieurs années de système et prendre une méthode pour avoir du travail et du revenu à l'année. C'est toujours la même chanson et le même refrain; c'est ce que nous avons souvent dit et redit dans nos écrits et dans nos conférences: la vache à lait d'abord, la bonne vache à lait, comme base, l'élevage des veaux, du porc et de poules pour employer économiquement les sous-produits. Les moutons pour détruire bien des mauvaises herbes et fournir la viande et la laine; et pour cela cultiver sa ferme avec intelligence pour nourrir tous les animaux surtout avec les produits de la ferme. Toute la dette des affaires ne pas charger trop cher. La Madawaska! C'est là qu'il faut envoyer la crème, tout en employant de la Saint-Hilaire nous donne à l'heure le lait de 120 litres de gras; et à ce prix, il n'y a pas moyen de 30 sous pour chaque livre de ce "d'arriver". C'est bien ce que j'ai entendu dire par là, à plusieurs endroits. Tout de même, plusieurs fermiers y envoient leur crème et ne semblent pas s'en plaindre. Il est bien clair que, pour faire de bonnes affaires, il ne pas charger trop cher. Toute beurre doit avoir beau coup d'ouvrage et travailler tout le temps, afin que les dépenses soient moins fortes pour chaque litre de beurre. Il faudrait aussi, pour assurer le succès, utiliser le sous-produit d'un bon prix dans les villes et les villages; qu'on obtiendrait à la place de la bière, et qui coûte moins cher. Ah! si cette ferme, avec son outillage de première classe, avait pu être placée à Edmundston, au centre du Madawaska! comme les choses auraient été simplifiées au point de vue des communications par chemins de fer! Comme il est facile de trouver un bon marché pour le lait de beurre au milieu de cette population nombreuse qui forme maintenant deux villes! Si je ne craignais d'offenser les bons fermiers de Saint-Hilaire, je serais porté à poser une question. Ne serait-il pas possible de transporter cette ferme à Edmundston et de la placer dans un endroit plus facile pour recevoir la crème et pour vendre et distribuer le lait et le beurre? La chose ne semble pas impossible si l'on veut s'y mettre sérieusement et obtenir le concours de toutes les paroisses du comté. La crème pourrait arriver de jour, par express, par les différentes voies ferrées dont Edmundston est le centre. Le Madawaska aurait certainement une beurre centrale et le conseil d'administration pourrait contenir des représentants de la plupart des paroisses. On administrerait bien les affaires du comté par les représentants des paroisses, pourvu qu'ils aient les affaires d'une ferme.

(Suite à la page 7)

**ST. BASILE, N.-B.**

Mariage—Mardi 25 novembre à neuf heures du matin à eu lieu dans l'église St-Basile de Montréal le mariage de Mlle Lena Martin 71, de St-Basile, et M. François Martin de cette paroisse à M. Wapoleon Dufresne de Montréal. Les témoins étaient MM. Jules Desaulniers, beau-frère de la mariée et J. Dufresne, frère du marié. Après la cérémonie les nouveaux-époux sont partis en voyage dans le Maine. A leur retour ils seront reçus chez Mme Dufresne et M. Jules Desaulniers.

**IL N'Y A PAS D'AMI COMME UN VIEIL AMI**

Pendant trente cinq ans des millions de personnes ont montré leur préférence pour le Shredded Wheat à toutes les autres céréales — et il est facile de le comprendre. C'est le blé en entier sous sa forme la plus digérable. Ses feuillettes croustillantes portent à la mastication entièrement — et plus vous les mastiquez mieux vous les aimez. Et il est si facile de préparer rapidement le déjeuner vu qu'il est déjà tout cuit. Délicieux pour tous repas.

**SHREDDED WHEAT**

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

**FOR YOU AND YOURS**

**A MOI DE DECIDER**

QUE vous réserve l'avenir? Dans dix, vingt ou trente ans, quelle sera votre situation économique? Aujourd'hui cette question peut paraître absurde, mais pouvez-vous garantir les possibilités de demain? L'expérience prouve que les questions posées plus haut contiennent un réel problème que toute jeune fille doit considérer.

**THE MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

WATERLOO, ONTARIO

Established 1869.

PAUL A. PELLETIER MAX D. CORMIER représentants, EDMUNDSTON, N.-B.

**Et Vos amis Seront-ils de la noce?**

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Imprime la Gravure

**Le Madawaska** Edmundston, N.-B.

**Oui, Vraiment!**

Pouvez-vous le croire? — des vêtements usagés, sales, vous sont retournés aussi propres et frais que neuf, par notre différent procédé de nettoyage à Sec! Envoyez-nous un ou quelques vêtements et vous verrez qu'il en vaut beaucoup plus que le petit montant que nous chargeons pour le remettre à neuf.

Notre Spécialité

LAVAGES VÊTEMENTS POUR HOMMES.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

**R. H. RICHARDS**

27, rue de l'Eglise EDMUNDSTON, N.-B.

**POUR LE DEUIL**

Cartes Mortuaires Feuillettes Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies

Cartes de Remerciements pour Sympathies

Papier à lettre et bordure noire.

**LE MADAWASKA**

rue de l'Eglise, Casier 159 — Edmundston, N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

**LOVER'S FORM**

LE FAMEUX CORSET

Sans baleine—avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAPES SANS LACETS LAVABLE

Assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lover's-Form" donne une glorieuse liberté d'action — reste toujours en place et s'ajuste bien.

**CHAUSSURES**

Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez: **FRED T. LAJOIE** Marchand Général EDMUNDSTON, — N.-B.

**SUN LIFE ASSURANCE**

Company of Canada

Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$5,400,000,000 Actif: \$68,000,000.

**G. T. KENNEDY** représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél.: 120-21

**A Votre Service...**

Cette vignette représente le corbillard-automobile que l'on a à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux.

**R. BOUCHER** DIRECTEUR DE FUNERAILLES

14, rue Canada — Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.

**"LE MADAWASKA"**

Paraît tous les Jours

ABONNEMENT

Canada, 1 an ..... 2.00  
Canada, 6 mois ..... 1.00  
Etats-Unis, 1 an ..... 2.50  
Etats-Unis, 6 mois ..... 1.25

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajouter 25 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, en demande, etc.: 1ère insertion ..... 50c  
Insertions subs.: ..... 40c  
Annonces commerciales passagères ..... 40c le pouce.

Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance.

Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissance, de mariage, de funérailles, etc.

**MONUMENTS FUNERAIRES**

En granit et en marbre. — Des différents modèles, mandez les prix et voyez.

**Service d'Ambulance**

Voiture automobile moderne, Service Jour et Nuit. Téléphones 128-31

**J.-B. COTE** ENTREPRENEUR DE POMPES FUNERAIRES LICENCIÉ

Tél.: 128-31 Edmundston, N.-B.

**L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE**

L'ASSURANCE-VIE PROCURE:

- 1—Un fonds disponible au moment du besoin;
- 2—L'argent nécessaire pour faire face aux obligations échéant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, dettes et frais d'administration;
- 3—L'équivalent en argent comptant des intérêts du père dans les affaires où il était engagé et qui pourraient perdre de leur valeur après sa mort;
- 4—Un revenu mensuel garanti pourvu qu'il y ait la substitution de la famille.

Y A-T-IL UNE AUTRE FORME DE PLACEMENTS QUI EN FASSE AUTANT?

**SUN LIFE ASSURANCE**

Company of Canada

Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$5,400,000,000 Actif: \$68,000,000.

**G. T. KENNEDY** représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél.: 120-21

**A Votre Service...**

Cette vignette représente le corbillard-automobile que l'on a à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux.

**R. BOUCHER** DIRECTEUR DE FUNERAILLES

14, rue Canada — Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.







# GRANDE VENTE

## A L'APPROCHE DES FETES

### AU MAGASIN ABBIS

**Commencant VENDREDI 5 DEC. ET DURERA Jusqu'au 24 Dec.**

Profitez de cette Vente qui vous offre un Choix des plus variés d'Articles appropriés comme Cadeaux de Noel, et pour les exigences de la saison.



**SPECIAL ! EXTRAORDINAIRE !**

### SOULIERS

à Boucles, à lanières et Escarpins pour Dames. Styles appropriés et Prix justes.

**\$ 4.25**

valant \$5.50 - \$6.50 - \$7.50 et \$8.00

C'est sans doute la collection de souliers pour Dames la plus impressionnante présentée cette saison. Chacune des 500 paires est digne de votre confiance et fera l'admiration des femmes les plus difficiles. — Styles pour toutes occasions, même pour les cérémonies du soir. — Beaux cuirs souples et les plus nouvelles combinaisons.

COULEURS	POINTURES	LARGEURS
Noir	2 1/2	B-C-D
Brun	à	TALONS
Vert	à	Cubains
Bleu	à	Juniors
Rouge	à	Espagnols
Beige	à	

### LINGERIE

En rayon — à très bas prix

- SLIP, val. 3.50 pour ..... \$2.00
- VESTS, val. 1.00 pour ..... 50c
- VESTS, val. 1.50 pour ..... 1.00
- BLOOMERS, val. 1.00 pour ..... 59c



Prix exceptionnellement bas dans cette ligne de Lingerie en Rayon, vous donnant de bonnes suggestions pour Cadeaux pratiques et économiques :

- SLIPS, val. 2.25 pour ..... \$1.25
- BLOOMERS, val. 1.50 pour ..... 75c
- ROBES de NUIT, val. 3.00 à ..... 2.00



### SPECIAL ! Paletots d'Hiver

Les étoffes choisies pour cette collection de Paletots d'hiver pour Hommes sont de première qualité.

VALEURS DE \$25.00 pour

**\$ 15.00**

### FOULARDS

Un cadeau très agréable. — Beaux Foulards en soie artificielle, souples et riches dessins de plaids et quadrilles de fantaisie, valeur de \$3.00 pour

**\$ 2.00**



### CASQUETTES

pour hommes, valeur de \$2.00 offertes à moitié prix :

**\$ 1.00**

### Cravates

Cravates nouvelles — une collection variée de jolies modèles à la mode et de nos très nouveaux à :

**50c**

Cravates, chacune dans une boîte, pour cadeaux, valant \$1.25 pour :

**75c**



### Pour Cadeaux

#### ARTICLES DE FANTAISIE

Un lot d'objets de fantaisie, articles en porcelaine, argenterie, ivoire, etc., etc., à choisir à :

**50c**  
LE MORCEAU



### Chapeaux

Un lot de CHAPEAUX pour Dames, valant \$4.00 pour :

**\$ 1.50**

### CLUB BAGS

Beaux club Bags en cuir, valant \$18.00 pour :

**\$ 9.50**



### CHEMISES DE TOILETTE POUR HOMMES

Qualité de \$2.00 et \$2.50 pour

**\$ 1.25**

En broadcloth anglais et canadien, avec deux collets mous ou collet attaché.

#### BAS GOLF

en laine, grandeurs assorties, très bas prix à :

**33c**

#### GANTS

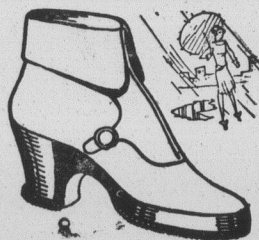
en chamoulette pour fillettes sacrifiées la paire à :

**33c**

#### PANTALONS

pour garçons, grandeurs 24-32, valant \$1.50 pour :

**\$ 1.00**



### OVERSHOES

Pour Dames la paire

**\$ 1.00**

SOUS-VETEMENTS pour dames et enfants, en laine et coton ouaté; BAS de cachemire de soie et laine, tout soie; MOUTARDS de fantaisie, Serviettes, etc., à prix très réduits.

### KIMONOS

pour dames — en crêpe aux couleurs rose, mauve, bleu, etc. Valeurs de \$3.00 pour :

**\$ 1.75**

#### BAS EN LAINE POUR ENFANTS

belle laine worsted par côtes.

pointures 6 35c - pointures 8 45c à 7 1/2 à 10



### BAS EN SOIE

de qualité régulière, aux couleurs assorties, valant \$1.00 pour :

**59c**

### 50 COMPLETS

POUR HOMMES SERONT VENDUS EN BAS DU PRIX COUTANT!

#### OVERALLS

pour hommes, garantis, valeur de \$2.00 pour :

**\$ 1.25**

#### MAGASIN OUVERT

Tous les Soirs En Decembre



### Sous-Vêtements

pour hommes — Camisoles et Caleçons en coton ouaté, réduit à :

**75c**

LE MORCEAU

Sous-vêtements en laine, combinaisons et deux morceaux, coton ouaté; Bas de laine, Chemises de travail, Chaussures, Chapeaux et Casquettes, Gants en chevreau doublés en fourrure, Gants de laine, Etc., Etc., en REDUCTION.

#### PANTALONS

d'ouvrage pour hommes, sacrifiés à :

**\$ 2.95**

#### SOULIERS "PERKINS"

pour hommes, noir et brun, valant \$6.00 pour :

**\$ 4.50**



# LE MAGASIN ABBIS

RUE DE LA COUR,

EDMUNDSTON, N. B.



Venez l'hiver dans ces beaux étincelants, aux loutées, aux sentiers aux grandes routes sinueuses de porter flancs tissus légers. Tous les s'offrent à vous.

On trouve dans un grand hôtelier l'aménagement plus luxueux et la cuisine exquisite.

Wagon-lits de Québec réel est le seul service le Canada et la Floride.

Pour plus d'information vous à votre agent.

CANADA

S

Jo

Pour

AU

FARINE Q

GARANTIE

1ère qualité,

FARINE Q

par 24 lbs

FARINE D

SARRASIN

100 lbs

HOMARD

boite 1/2 lb.

ANANAS

Delmonte, 1

PECHES

Delmonte, 1

POIRES

Delmonte, 1

PRUNES

Delmonte, 1

CERISES

Delmonte, 1

SEL Regal

3 boîtes pour

RAISINS



Suivez les oiseaux vers cet asile d'hiver

# La LORIDE

Venez l'hiver dans ce paradis aux eaux étonnantes, aux plages veloutées, aux sentiers verdoyants, aux grandes routes sans fin. Continuez de porter flanelles fines et tissus légers. Tous les amusements s'offrent à vous.

On trouve dans un grand nombre d'hôtels l'aménagement le plus luxueux et la cuisine la plus exquise.

Wagonnets de Québec et Montréal est le seul service direct entre le Canada et la Floride.

Pour plus d'informations adressez-vous à votre agent local.

**CANADIEN NATIONAL**

### GRAND SAULT

— Samedi dernier MM. Charlier et Emile Dubé se sont rendus à Rivière-Verte pour visiter des parents et amis.

— Dimanche soir dernier M. et Mme Bruno Lafont ont reçu un groupe de parents et amis à une soirée de cartes. C'est Mme Fred Dubé et M. Baptiste Deschamps qui remportèrent les honneurs. A minuit, un succulent goûter fut servi. Étaient présents: Mme B. Deschamps, M. Pierre Thériault, Mlle Claudia Aubin, Mlle Alphonsine Côté, M. Claude King, M. Alfred Côté, Mlle Irène Dechaîne et Lilliane Dechaîne, M. et Mme Alphonse Thériault, Mlle Louise Godbout, M. et Mme Fred Dubé, M. Pat. Côté, Noël Page et plusieurs autres.

— La semaine dernière Mme Herman Carroll et Mlle Diana Michaud étaient en visite chez leur père M. Donald Michaud et chez M. John Lafrance.

— Mme Paul Rioux, Fred Dubé et Frédesco Michaud ont rendu visite à Mme Emile Morin dernièrement.

— Mariage: — DECHAÎNE-LEVESQUE. — Mercredi dernier, dans l'église de St-Quentin a été béni le mariage de M. Onésime Dechaîne, fils de M. et Mme Luc Dechaîne et Mlle Antoinette Levesque.

Après la cérémonie il y eut réception et le soir le souper fut servi chez M. Luc Dechaîne. Au cours de la soirée de jolis cadeaux furent présentés aux mariés. Étaient présents à cette fête de famille: M. et Mme Clovis, Bill, Adélaïde et Pierre Dechaîne, Mmes Baptiste Dechaîne, Frédesco Laforgue, Johnny Gagnon, Bill Blanchette, M. et Mme Hubert Sirois, Adélaïde Bélanger, Georges Bélanger, Adélaïde Turcotte, Joseph Laroche, Louis Beaulieu, Mmes Fred Parent, Mlle Simone Carroll, Irène et Léanne Dechaîne, Yvonne Laforgue, Noëlle Rioux, Adèle Pineault, M. et Mme Jos. Rioux, Clovis Laforgue, Lucien Bélanger, Aden Carroll.

### PERSONALS

— Mrs. Reith and Miss Reith again entertained on Monday evening, when those present were Mrs. James T. MacKenzie, Mrs. D. H. Van Wert, Mrs. R. B. White, Mrs. E. E. Stevenson, Mrs. Paul R. Bowlin, Mrs. Marie D. Nesbitt, Mrs. Louise Landry, Mrs. R. B. Murchie, Mrs. D. G. Fraser, Mrs. Walter B. Morson, Mrs. G. G. Clair, Mrs. W. L. Seely, Mrs. G. G. Gillies, Mrs. F. G. Merritt, Mrs. A. M. Morrison, Mrs. L. M. Shawwood, Mrs. D. H. Matheson, Mr. John F. MacKenzie, Mrs. D. R. Bishop, and Miss Jean Barret. The prizes were won by Mrs. Clair, first, Mrs. Stevenson second, and Mrs. Seely, Consolation. The hostesses were assisted in serving by Mrs. White, Mrs. Morton and Mrs. Stevenson.

— The LAF-A-LOT Bridge Club held its first meeting at the home of Mrs. Fred Fyne, 10 Bernier Street, on Wednesday evening when the prizes were won by Mrs. Harry Murphy and Mrs. William Stephenson.

— A most enjoyable surprise party was given Mr. and Mrs. Fred Fyne on the thirty-first anniversary of their marriage. Thursday, November 27th, the guests and music were enjoyed, and a delicious lunch was served at midnight. Many lovely gifts were presented, testifying to the esteem and affection in which they held the guests included Mr. and Mrs. Gordon Stewart, Mr. and Mrs. V. K. Cameron, Mr. and Mrs. Albert Mead, Mr. and Mrs. Vincent McMahon, Mr. and Mrs. Arthur Messcare, Misses Eleanor and Mary Cameron, all of Madawaska, Maine, and Mr. and Mrs. William Stedman, Mr. and Mrs. George Estey, Mr. and Mrs. Fred Traflet, Mr. and Mrs. George Hennessy, Mr. and Mrs. Gordon McKinley and Mr. and Mrs. Edson McIntosh of Edmundston.

— Mr. W. R. F. Cheyne and two children Douglas and Walker, left for the United States on Sunday. Cheyne has accepted a position with the E. B. Eddy Company.

— Mrs. W. Riggs of Charlottetown, P. E. I. and family were in town. Mrs. Fyne and Mr. Fyne for several months.

— The W. B. A. Review No. 8 will hold a Food and Fancy week at the Town Hall Saturday December 13th.

— Mr. D. W. Griffiths spent the weekend at his home in Devon.

— Mr. C. M. Augherton and Miss May Augherton of Woodstock were the weekend guests of Mr. Augherton's daughter, Mrs. P. R. Bowlin and Mr. Bowlin.

— Mr. James Davis of Florenceville was the guest of his sister Mrs. L. A. White and Sergt. L. A. White on Friday of last week.

— The young ladies of the Immaculate Conception Parish are preparing for their annual card party for the benefit of the Church, which will be held in the basement of the New Academy at the corner of Church Street and Casino Road on Monday December 8th at 8.30 p.m. Bridge will be played and there will be 30 beautiful prizes given to the winner. There will also be a door prize. Admission is 50 cts. and lunch will be served free.

— Mr. Archie T. Emmerson of Cabano was in town Tuesday to attend the Emmerson-McLean wedding.

— Mr. and Mrs. Kenneth Vavasour were given a surprise party by a number of their friends on Sunday evening, in honor of their fifteenth wedding anniversary. Those present were Rev. and Mrs. N. Franchetti, Mr. and Mrs. Walter B. Morson, Mr. and Mrs. F. Gibson Merritt, Mr. and Mrs. John M. Stevens, Mrs. Charles Chase of Salem, Mass., Mrs. Reid Richards of the Grand Chase of Salem Mass. After a very enjoyable evening, Mr. and Mrs. Vavasour were presented with a dozen beautiful saleable plates.

— The Young People's Guild of St. John the Baptist Church will hold a dance in the Badminton Hall on Thursday evening.

— Mrs. Alex Dunbar spent several days in Woodstock last week.

— The Hillside Bridge Club met with Mrs. Donald H. Matheson on Friday evening, when Mrs. G. G. Clair was the prize-winner.

— Miss Georgienne Emmerson entertained at the tea-hour on Sunday afternoon, in honor of Miss Hilda MacLean. The guests were Mrs. D. Gendreau, Miss Bea MacLean, Miss Clara Fournier, Miss Alice Fournier, Miss Mary Emmerson and Miss Lillian Bélanger.

— C. M. Augherton and James Augherton of Woodstock were weekend guests of Mr. and Mrs. Paul R. Bowlin.

— Mrs. W. N. Riggs of Charlottetown, P. E. I. is the guest of her daughter, Mrs. Fred Fyne.

— Mrs. James Reith and Miss Etta Reith entertained at a delightful bridge of five tables on Monday afternoon, when the guests included Mrs. C. M. Rideout, Mrs. William Matheson, Mrs. John M. Stevens, Mrs. N. Franchetti, Mrs. Mathie Sullivan, Mrs. Robert Englaust, Mrs. A. Desrochers, Mrs. T. J. Scott, Mrs. F. O. White, Mrs. R. G. MacParlane, Mrs. F. H. Laporte, Mrs. Douglas Stevens, Mrs. John Cade, Mrs. Hiram Grady, Mrs. E. W. G. Chapman, Mrs. A. M. Morrison, Mrs. George Burns, Mrs. Walter B. Morson, Miss Emily Bellin and Miss Agnes Hobert. The prizes were won by Mrs. Douglas Stevens, first, Mrs. John M. Stevens, second and Mrs. England, consolation. The hostesses were assisted in serving by Mrs. R. S. White and Mrs. Morton.

### LA FEE DU CAP DIAMANT

(Suite de la page 5)

— "Oh Pée!" dit Louise, ravie, "quelle merveilleuse couronne vous avez!"

— "Tu la trouves belle, petite Française?" dit la Pée. "Ce sont des gouttes dorées que ma baguette a recueillies. Dans ce diadème que je porte, il doit en avoir des centaines et des centaines!"

— "Est-ce qu'elles ne tombent jamais ou ne redeviennent jamais des gouttes de rosée, après que vous les avez touchées?"

— "Jamais", dit la Pée. "A moi qui je ne le désire. Veux-tu avoir un de ces brillants?"

— "Oh oui!" s'écria Louise, "je serai ravie d'en avoir un!"

— Alors la Pée prit une pierre dans sa main et la mit dans la main de Louise.

— "Est-ce que le vais vous revoir encore?" dit Louise en la remerciant.

— "Je ne crois pas, fille. Je pars pour de lointains pays et je ne reviendrai peut-être jamais."

— "Alors", dit Louise tristement, "les autres enfants ne vous connaîtront jamais. Faites quelque chose pour eux, chère Pée, avant votre départ."

— "Je consens", dit la Pée. "A la demande je veux bien faire quelque chose à leur intention. Vois!" (et elle ota sa couronne de diamants).

— "Je vais jeter ces pierres de tous côtés, au loin, au près, partout sur cette colline et lorsque les enfants les trouveront parmi les sables et les graviers, ce sera un message de ma part!"

— Et brisant son diadème, la Pée lança en tous sens les pierres étouffées. Elles brillèrent un instant puis disparurent dans le sol. La Pée sourit à Louise, une auréole de lumière sembla l'envelopper, puis tout redevenit sombre. La Fee avait disparu!

— Lorsque Pierre revint chez lui le soir-là, il n'y avait pas de lumière à la demeure. Louise n'était pas revenue. Plein d'anxiété, et craignant un accident, il partit à la recherche de la petite. Sachant que d'habitude elle allait jouer sur le flanc de la montagne, il prit cette direction. C'est en faisant le tour d'un vieux l'Indien botaniste qu'il trouva la petite. Elle semblait évanouie tant son sommeil était profond.

— Pierre la prit dans ses bras et

Preparez-Vous pour l'Hiver

## HARNAIS

Double et simple — pour le travail et la promenade.

## CARIOLES

Robes de Carioles en fourrures et Clochettes et Grelots pour voitures d'hiver à prix très modérés.

## PALETOTS en FOURRURE

pour hommes à \$25.00 et plus

DEMANDEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

# J. CLARK & SON Ltd

distributeurs pour

CHEVROLET—OLDSMOBILE—OAKLAND VIKING

F. E. Fournier, ———— Gérant local.

EDMUNDSTON, N.-B.

reprises, d'autres pierres semblables furent trouvées, et la petite monnaie d'argent, enroulée dans une pierre, n'avait pas de valeur réelle, mais elle était jolie et brillante et faisait la joie des enfants qui les trouvaient.

Mme de nos jours, le cap où la Pée jeta à pleines mains les brillants de son diadème, est bien connu, surtout des Québécois, et quoique tous ne sachent pas l'histoire de Louise et de la Pée, ils donnent toujours à cette montagne, le nom de CAP DIAMANT.

Extrait de "Pées au Terre Canadienne."

ST-FRANCOIS, N.-B.

Naissance: — M. et Mme Evence Albert font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie, Viola, Farrain et marraine M. (Dr) et Mme L. Albert, oncle et tante de l'enfant; porteur Mme Theodore Cyr.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU EDMUNDSTON, N. B.

Sentez-vous Rajenni et Ardent Au Travail Pénible

Des millions de femmes et d'hommes, par tout l'univers, prennent chaque jour des Sels Kruschen — non parce qu'ils sont réellement malades — notes-les bien — mais parce qu'ils savent que la petite dose quotidienne de Kruschen les maintient en bonne santé, pleins d'entrainement et exempts de tristesse, de dépression, d'épuisement; ils sont aussi parce qu'elle prévient la formation d'acide dans leur organisme.

C'est qu'il chaque matin prennent des Sels Kruschen dans un verre d'eau chaude ne souffrent jamais de maux de tête, de constipation, de dépression, d'épuisement; ils n'ont jamais la langue chargée ni mauvaise haleine.

Il s'agit pas de poison dans l'organisme parce que les Sels Kruschen agissent sur le foie, les reins et les intestins et assurent une élimination parfaite et régulière.

Si vous voulez jouir d'une santé radieuse et d'une force vigoureuse, si vous voulez vous livrer avec plaisir à un dur travail — prenez des Sels Kruschen tous les matins. Des millions de gens accomplissent avec plaisir leur besogne journalière grâce à la "petite dose quotidienne" de Kruschen.

# SPECIAL

CHEZ -- AT --

## John J. DAIGLE

EDMUNDSTON

Pour 2 Semaines -- For 2 Weeks

NOV. 29 - DEC. 12

AU COMPTANT SEULEMENT FOR CASH ONLY

FARINE Quaker GARANTIE 1ère qualité, 100 lbs	3.50	Quaker FLOUR 1st Quality Guaranteed 100 lbs	3.50
FARINE Quaker par 24 lbs	.99c	Quaker FLOUR 24 lbs	.99c
FARINE DE SARRASIN (buckwheat) 100 lbs	2.75	BUCKWEAT Flour, 100 lbs	2.75
HOMARD boîte 1/2 lb	32c	LOBSTER 1/2 lb can	32c
ANANAS Delmonte, la bte	33c	Delmonte PINE APPLES, can	33c
PECHES Delmonte, la boîte	26c	Delmonte PEACHES, per can	26c
POIRES Delmonte, la boîte	29c	Delmonte PEARS, per can	29c
PRUNES Green Gage Delmonte, la boîte	26c	Delmonte Green Gage PLUMS, per can	26c
CERISES Delmonte, la boîte	34c	Delmonte CHERRIES, per can	34c
SEL Regal 3 boîtes pour	28c	Regal SALT 3 boîtes pour	28c
RAISINS sans grains paquet 15 onces, 2 pour	25c	Seedless FAISINS 15 oz., 2 packages for	25c
CURRENTS, paquet 11 onces, 2 paquets	25c	CURRENTS 11 oz., 2 packages for	25c
VANILLE la cruche	20c	VANILLA FLAVOR per jar	20c
MOUTARDE petit baï	19c	MUSTARD small barrel	19c
THE Red Cover la lb	54c	RED CLOVER TEA per pound	54c
SUCRE BLANC 10 lbs pour	62c	SUGAR 10 pounds for	62c
JAMBON CUIT la lb	55c	COOKED HAM per pound	55c
POLOGNA la lb	18c	BOLOGNA per pound	18c
POMMES McIntosh la douzaine	44c	McIntosh APPLES per dozen	44c
SAVON Impérial et Confort, 10 barres	48c	Imperial & Comfort SOAP, 10 bars for	48c
BISCUITS assortis 5 lbs pour	50c	Assorted BISCUITS 5 lbs for	50c

Achetez les Epicerias de Qualité Buy Groceries of Quality

## Le Son est tout dans le Radio

# Entendez le Majestic AU SON SI RICHE

Pour créer le merveilleux radio Majestic 1931, on a dépensé plus d'un million de dollars en développements mécaniques et recherches. Chaque pièce du nouveau châssis Super-Screen Grid et du haut-parleur dynamique Super-Coloratura a été étudiée, analysée, mesurée en considération du son et de la force. Chaque cabinet a été construit de façon à être parfait au point de vue acoustique.

Confortablement assis près du feu en ces froides soirées d'hiver, admirez le RICHE son du Majestic. De vos pieds battez la mesure, entraîné par le rythme irrésistible de la dernière danse à succès du Broadway grisez-vous à même le flot de musique d'un orchestre moderne de 50 musiciens vibrez au accents du plus grand de tous les instruments, la voix humaine.

Vous n'avez pas besoin d'être millionnaire pour posséder un nouveau "Majestic d'un million de dollars". Les vendeurs Majestic offrent des conditions libérales. Rendez-vous au téléphone au magasin ci-dessous mentionné pour vous faire donner une démonstration dès ce soir.

ROGERS-MAGESTIC Corporation Limited  
Toronto Montreal Winnipeg Saint John

MAJESTIC MODELE 132 Highboy Highwhite en Koa et noyer assortis. Incrustations de marqueterie \$298 COMPLET AVEC LAMPES

MAJESTIC MODELE 233 Radio-phonographe. Compartiment à phonographe, au haut, disques aux extrémités \$415 COMPLET AVEC LAMPES

Venez choisir aujourd'hui un Radio Majestic pour Noel et le Jour de l'An

# Majestic RADIO

## J. CLARK & SON Ltd

Rue Canada, ———— EDMUNDSTON, N.-B.



### Neuf Bonnes Raisons Pour Epargner

- Pour vos dépenses fixes;
- Pour vos besoins lorsque vous êtes sans emploi;
- Pour faire face à l'imprévu;
- Pour posséder les choses que vous désirez;
- Pour jouir de vacances et voyages;
- Pour donner une bonne éducation à vos enfants;
- Pour devenir propriétaire;
- Pour établir un commerce;
- Pour acquérir l'indépendance financière;

Ouvrez un compte aujourd'hui même a

### LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Edmundston — L. A. BARD, Gérant.  
 St-Léonard — A. L. FOURNIER, Gérant.  
 Clair — O. LEVASSEUR, Sous-Agent.

### SPECIAUX AU Magasin Fraser RUE VICTORIA

Au Comptant Seulement DU 5 AU 19 DECEMBRE

FARINE Five Rose le baril	\$7.25	POIRES Aylmer de choix, sirop épais la boîte	19c
sac de 98 lbs	\$3.25	PECHEES de choix Aylmer, sirop épais la boîte	19c
sac de 24 lbs	95c	EPINARDS Aylmer qualité de choix	17c
FARINE Harvest Queen sac de 98 lbs	3.00	POMMES Wagners Domestique la peck	40c
sac de 24 lbs	80c	Wagners No. 1 la peck	60c
FARINE à pâtisseries Saxon, sac de 10 lbs	50c	Bishop Pippins No. 1 la peck	60c
RAISINS avec ou sans grains, paquet 15 oz 2 paquets pour	25c	LARD à fèves la livre	18c
CURRENTS, paquet de 11 oz, 2 paquets	25c	MOUTARDE baril de 32 onces	18c
PELURES mélangées paquet 1/2 livre	12c	GRUAU sac de 90 lbs	\$3.50
NOIX 6-8-9-10 deniers de Bordeaux, lb	55c	GRUAU Quick Quaker ordinaire, le pqt	27c
Amanilles, la lb	45c	SAVON SURPRISE la barre	5c
POISSONS Lynn Valley pour dessert, sirop léger, la boîte	15c		

### FRASER COMPANIES LTD EDMUNDSTON, N.-B.

### SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

OFFRE qui mérite votre attention. Achez maintenant et épargnez de l'argent.



- 25%** Nous offrons 25 p.c. d'escompte sur tous les manteaux de fourrures en Stock.
- Riche HUDSON SEAL garni de Vison à **\$350.00**
- MOUTON de PERSE garni d'écuriel à **\$375.00**
- Paletot en CHAT Sauvage pour hommes, un bargain à **\$300.00**
- RAT-MUSQUE, tous les dos, garni en castor, à **\$190.00**
- RAT-MUSQUE argenté fait à la dernière mode, à **\$145.00**
- Manteaux en Peau de Mouton pour fillette à **\$60.00**

Remarquez bien: 25 p.c. d'escompte sur tous les prix ci-haut mentionnés. Tous les Manteaux de Drap pour dames à moitié prix.

N'oubliez pas d'apporter votre vieux manteau ici, maintenant. Nous les réparons et leur donnons une apparence de nouveauté. Nos prix sont raisonnables.

**EUG. GIGUERE** MERCERIE & FOURRURES EDMUNDSTON, N. B.

### NOTES LOCALES

—NE MANQUEZ par la Grande Vente à Réduction au Magasin Abbis, où vous trouverez de nombreux articles pour cadeaux à des prix d'économie.

En lisant la circulaire du Magasin Abbis, veuillez rectifier l'erreur faite: ce sont des Chapeaux pour hommes et non pour femmes que M. Abbis offre à \$1.50 chacun.

—NE MANQUEZ pas également d'assister à la partie de cartes des Enfants de Marie, dans le sous-basement de l'église, lundi soir le 8 décembre à huit heures.

—M. Max D. Cormier, M.P., a passé une partie de la semaine à Campbellton et dans le comté de Restigouche.

—M. et Mme Côme Ouellet de Drummond, M. et Mme Georges Bourquin et leurs fillette Aline, d-talent en visite ces jours derniers chez M. Ernest Côté.

### NAISSANCES

—Le 19 novembre est né à M et Mme William Soucis, un fils baptisé: Joseph, Onell, Earle, Parrain et marraine Vincent Thériault et Léona Levesque.

—Le 21 a été baptisée Marie, Lucille, Suzanne, enfant de M. et Mme Charles-Evène Malenfant, Parrain et marraine M. et Mme Emilie Malenfant.

—Le 24 a été baptisé Joseph, Richards, Lorne, enfant de M. et Mme Alfred Lacombe, Parrain et marraine M. et Mme William Laine.

—Le 26 a été baptisée Marianne, Constance, enfants de M. et Mme Richard Tobin, Parrain et marraine M. et Mme Théo Paillard de Clair.

—Le 29 a été baptisé Valmont, Roger, Joseph, enfant de M. et Mme Wilfrid Roussel, Parrain et marraine M. et Mme Jos Lacroix.

—Le 30 a été baptisé Joseph, Louis, Philippe, enfant de M. et Mme Philippe O. Morin, Parrain et marraine M. et Mme Hilaire Caron.

### PERDU

Un trousseau de clés portant le nom du propriétaire. Prière de remettre à M. Severin Dupuy, 13 rue Dugal, ou au Bureau du Madawaska.

### SEPULTURES

—Le 23 courant est décédée Marie-Jeanne, enfant de M. Léo Gagnon, à l'âge de six jours.

—Le 22 est décédée Thérèse enfant de M. Treflé Boucher, à l'âge d'un an.

—Le 29 est décédé Joseph, Ferdinand enfant de M. Félix Levesque.

### MARIAGES

—Le 22 novembre Joseph Gérard Dufour, fils de M. Hubald Dufour a épousé Lucienne Charette, fille de M. Ovide Charette.

—Le 24, Arthur Morin de Frerchville, fils de M. Joseph Morin, a épousé Ida Migneault, fille de M. Théophile Migneault.

—Le 27, William Bélanger de Madawaska, M. a épousé Antoinette Emond fille de M. Henri Emond.

—Le 2 décembre Prudent Ouellet, fils de M. John Ouellet a épousé Marie-Eva Pelletier fille de M. Edouard Pelletier.

—Le 2 décembre Walter Emerson, fils de Mme Thomas Emerson a épousé Mlle Hilda, Gertrude McLean, fille de M. Allan McLean.

### PENSION

Quiconque désire une bonne maison de pension, s'adresser au No. 123, rue St-François, Edmundston, 1146-2fs-27nov.

### CENTRAL CASH STORE

Jos. David, prop.

### ACHETEZ MAINTENANT

Notre installation de Cadeaux et Bijouteries pour Noël est complète. — Une visite vous démontrera l'économie réalisable à nos comptoirs.

Le Magasin sera ouvert tous les soirs pendant le mois de décembre.

### La Vente Bat Son Plein M. LEGER FAIT DES EXCUSES

Nous prions ceux de nos nombreux clients qui ont été forcés d'attendre et ceux qui n'ont pu être servi, samedi soir dernier. — Vu la grande foule qui a envahi le magasin à ce temps — de bien vouloir accepter nos excuses.

### Profitez des Bas Prix SAMEDI PROCHAIN

Un personnel nombreux et courtois sera à votre service — et vous pourrez tous bénéficier des bas prix que nous offrons pendant cette vente juste au moment où vous avez besoin de vêtements neufs et chauds pour l'hiver.

**T. J. LEGER** EDMUNDSTON, N. B.

### GRATIS!

A partir du 1er Décembre nous donnerons avec tout achat de \$1.00, un billet numéroté pour le tirage d'un

### Coffre en Cedre & Troussseau (BABY HOPE CHEST)

Le tirage aura lieu le 24 décembre à 10.30 du soir dans notre pharmacie. — VOYEZ NOS VITRINES. — Venez examiner nos articles pour Cadeaux de Noël.

Ensemble de toilette, 35c à \$40.00 — Nouveaux Parfums — Chic Compacts — Parfumeurs — Cartes de Souhaits — Sets à barbe, 85c à \$2.75.

**RAYMOND BREAU** PHARMACIEN

Rue Canada — Edifice Hotel Royal.

### OUVERTURE

Notre nouveau Garage et Station de Gazoline, à l'angle des rues Canada et de la Cour, en face de l'Hôtel Royal, est pratiquement terminé.

Nous offrons maintenant un service de garage chauffé et de Batteries. — Lorsque les travaux seront complétés, nous offrirons aux automobilistes d'Edmundston et des alentours un Service non égalé dans l'Est du Canada.

**Creighton & Caldwell Limited** EDMUNDSTON, N.-B.

### Favorisez Vos Concitoyens Achetez chez les Marchands

### RED & WHITE

AU COMPTANT SEULEMENT SPECIAUX du 5 au 11 décembre

POIRES la boîte	25c	FEVES BLANCHES 10 lbs pour	49c
BLEUETS, 2 boîtes pour	25c	FEVES BLANCHES sac de 100 lbs	\$4.50
PRUNES, 2 boîtes pour	25c	MARMALADE aux Ananas, 16 onces	19c
BLE D'INDE standard bte 2 lbs — 2 btes	25c	MOUTARDE Peerless gros baril	24c
BLE D'INDE sur épis Aylmer, la boîte	29c	BISCUITS mélangés à la boîte, la lb	10c
POIS, bte No. 2 la boîte	8c	BONNE FARINE sac de 98 lbs	\$3.00

**E. F. BELANGER** - **JOS VERRET**  
 rue Victoria — rue St-François  
 EDMUNDSTON, N.-B.  
 Arthur Hudon — Saint-Basile, N.-B.

### P. W. MARTIN, Co. Ltd

rue Victoria — Edmundston, N.-B.

### C'est le Temps des Rhumes

- Employez le Sirop "Martin" ou Tonique Peuplier, la bouteille **50c**
- REMEDES des FAMILLES préparation excellente à base d'huile de foie de Morue, miel, peppermint, etc., la bouteille **75c**
- ONGUENT WINTERGREEN pour l'Eczema, la boîte **25c**

Autres Médicaments de toutes sortes, articles de toilettes, bonbons, etc.

"Voisin du Magasin P. T. Légaré"

### GRANDE REDUCTION SUR TOUT LE STOCK PENDANT LE MOIS DE DECEMBRE CHEZ SAM FUHRER

### 35 -- SEULEMENT -- 35 MANTEAUX D'HIVER

Pour Dames ou Demoiselles — les derniers nouveautés de la saison, comprenant la balance du stock dans cette ligne. — Profitez de cette aubaine, car il sont offerts

### A MOITIE PRIX

### 25% DE REDUCTION sur tous les PALETOTS d'Hiver pour Hommes et Garçons. — Profitez de cette opportunité pour remplacer votre paletot usagé.

### 10 PALETOTS D'HIVER

SPECIAL! — 10 Paletots d'hiver d'une valeur de \$20.00 offerte au bas prix **\$9.99** de

Nous vous Conseillons de venir examiner notre étalage pendant cette saison de Noël. Vous y trouverez une grande quantité d'articles utiles et pratiques pour vos Cadeaux à des prix d'économie. — Une fois de plus notre Magasin vous prouvera sa sincérité.

### AVIS AUX CHASSEURS

Les chasseurs sont priés de prendre note que nous achetons toutes les PEAUX BRUTES et que nous payons toujours LES PLUS HAUTS



### PRIX

### SAM FUHRER

EDMUNDSTON, N. B.

### MAGASINS Independants VICTORIA

### Speciaux du 4 au 12 Dec. Au Comptant Seulement

SEL de table bte 2 ls, 2 pour	15c	SPECIAL! Pour Edmundston Seulement	SPECIAL! Pour Edmundston Seulement
EMPOIS Canada 3 lbs pour	25c	Lait Eagle Brand la boîte	SAVON P & G 10 barres pour
NETTOYEUR Babbitts 3 boîtes pour	25c	18c	35c
ALLUMETTES 3 paquets pour	25c	<b>EXTRA SPECIAL! TOMATES</b>	
PECHEES de choix bte 2 lbs	20c	standard boîte 2 lbs	25c
MACARONI aux oeufs bte 6 oz. 3 pour	25c	3 boîtes pour	
SIROP de Blé d'Inde boîte de 5 lbs	33c	BONBONS à la crème la livre	20c
SARDINES Jutland 3 boîtes pour	25c	LAIT Nestlé et Dorothy 2 boîtes pour	23c
FEVES en cosses bte 3 lbs, 2 pour	25c	BROSSES à planches chacune	10c
BONBONS mélangés la livre	10c	GELEE L. M. L. 5 paquets pour	25c

**F. T. LAJOIE - JOS MICHAUD** EDMUNDSTON, N.-B.

**Arsene Lajoie** St-Leonard